



1

Máscara Bete, Glè (Grupo Kru)

Sudoeste da Costa do Marfim

Final do século XIX

Madeira e fibras vegetais

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 42. 2. 269

A máscara, chamada *Grè* em Bete, tem a sua origem no oeste montanhoso e foi sofrendo várias transformações. *Grè* ou *Glè* vêm da palavra *Gla*, da etnia Guéré. A máscara é usada nos rituais funerários e durante o luto ou usada em honra de uma personalidade importante.



2

Máscara Mahou, Koma (Grupo Mande)

Noroeste e Oeste da Costa do Marfim

Século XIX

Madeira, fibras vegetais, cornos
e dentes de animais selvagens

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 63.1.2

Koma é o nome desta máscara ritual capaz de erradicar todo o tipo de calamidades sociais e de combater os feiticeiros e os espíritos malignos. Representa o ser mítico que, de acordo com a tradição, incutiu nos homens a palavra, a técnica e a organização. Possui também poderes de proteção social e de justiça.



3

Estatueta feminina (maternidade)

Senufo, Kaatyeleo (Grupo Gur)

Norte e Nordeste da Costa do Marfim

Século XX

Madeira

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 45.11.1136

A figura da maternidade dos Senufo, chamada também *Kaatyeleo*, representa a mais velha mulher da aldeia. Considerada uma deusa na mitologia deste povo, reunindo as qualidades da mãe ideal, a *Kaatyeleo* é a educadora dos jovens, que prepara para o *poro* (ritual de iniciação). É também responsável pela cadeia biológica, tendo, por isso, o estatuto de provedora da mão de obra agrícola.



4

Banco Baulé, Bia (Grupo Akan)

Centro da Costa do Marfim

Final do século XIX

Madeira

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 54. 11. 1311

Usado pelos Ashanti (atual Gana), Baulé, Agni e Abron, o *bia* é o principal símbolo dos reinos Akan. Existem duas espécies de bancos *bia*: em madeira branca, sobre os quais se sentam os notáveis, homens e mulheres, e o *bia blé*, que significa «banco negro», objeto sagrado e inacessível, que constitui o assento privilegiado para o culto dos antepassados.

Após a morte de um rei, o seu banco é cuidadosamente conservada e guardada num lugar consagrado (*biasua*), junto aos dos seus antecessores e ao do fundador que servem de altares às libações e sacrifícios.



1

Masque Bété, *Glè* (Groupe Krou)

Sud-ouest de la Côte d'Ivoire

Fin 19^e siècle

Bois, fibres végétales

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 42. 2. 269

À l'origine, le masque, appelé *Grè* en Bété est une entité traditionnelle venue de l'ouest montagneux. Le *Grè* ou *Glè* vient du mot *Gla* de l'ethnie Guéré. Il a subi des transformations tout au long de son parcours. Le masque se produit dans les rites funéraires, lors de la levée de deuil ou en l'honneur d'une personnalité importante.



2

Masque Mahou, *Koma* (Groupe Mandé)

Nord-ouest, et Ouest de la Côte d'Ivoire

19^e siècle

Bois, fibres végétales, cornes et dents
d'animaux sauvages

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 63.1.2

Koma est le nom de ce masque rituel qui intervient dans l'éradication de toutes sortes de calamités sociales et combat les sorciers et les esprits maléfiques. Il représente l'être mythique qui selon la tradition a inculqué à l'homme la parole, la technique et l'organisation. Il détient également un pouvoir de protection sociale et de justicier.



3

Statue de maternité Sénoufo, *Kaatyeleo* (Groupe Gur)

Nord, Nord-Est de la Côte d'Ivoire

20^e siècle

Bois

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 45.11.1136

La statue de maternité Sénoufo, appelé encore *Kaatyeleo*, représente la plus vieille femme du village. Considérée comme une déesse dans la mythologie sénoufo et réunissant les qualités de la mère idéale, elle est l'éducatrice des jeunes qu'elle prépare au poro. Elle est aussi responsable de la continuité biologique. D'où son statut de pourvoyeuse de main d'œuvre agricole.



4

Siège Baoulé, *Bia* (Groupe Akan)

Centre de la Côte d'Ivoire

Fin 19^e siècle

Bois

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 54. 11. 1311

Connu chez les Ashanti (actuel Ghana), les Baoulé, les Agni et Abron, le *bia* est le principal symbole des royautes Akan. Il y a deux sortes de sièges *bia*: le *bia* en bois blanc, sur lequel s'assoient les notables, hommes et femmes, et le *bia blé* qui signifie «siège noir», objet sacré et inaccessible, qui constitue le support privilégié du culte des ancêtres. A la mort d'un roi, son siège est précieusement conservé et remis dans un lieu consacré (*biasua*) avec les sièges de ses prédécesseurs et celui de l'ancêtre fondateur, qui servent d'autels aux libations et aux sacrifices.



1

Bete Mask, *Glè* (Krou Group)

Southwest of the Ivory Coast

Late 19th century

Wood and natural fibres

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 42. 2. 269

The mask, called *Grè* in Bete, originates from the mountainous west and has undergone several transformations. *Grè* or *Glè* comes from the word *Gla*, from the Guéré ethnic group. The mask is used in funerary rituals and during mourning or used in honour of an important figure.



2

Mahou Mask, *Koma* (Mandé Group)

Northwest and West of Ivory Coast

19th century

Wood, natural fibres, horns and
teeth of wild animals

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 63.1.2

Koma is the name of this ritual mask capable of eradicating all manner of social calamities and of fighting witches and evil spirits. It represents the mythical being who, according to tradition, instilled in men words, technical skills and organisation. It also has powers of social protection and justice.



3

Senufo Female Statue (Ancient Mother), *Kaatyeleo* (Gur Group)

North and Northeast of Ivory Coast

20th century

Wood

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 45.11.1136

The Senufo's figure of motherhood, also called *Kaatyeleo*, represents the oldest woman from the village. Considered a goddess in the mythology of this population, in bringing together the qualities of the ideal mother, the *Kaatyeleo* is the educator of the young as they prepare for the *poro* (initiation ritual). She is also responsible for the biological chain, thus holding the status of the provider of agricultural labour.



4

Baulé stool, *Bia* (Akan group)

Central Ivory Coast

Late 19th century

Wood

Musée des Civilisations de Côte d'Ivoire,
inv. 54. 11. 1311

Used by Ashanti (now Ghana), Baulé, Agni and Abron, the *bia* is the main symbol of the Akan kingdoms. There are two kinds of *bia* stools: those in white wood, on which the notable men and women sit, and *bia blé*, which means «black bench», a sacred and inaccessible object, which is the privileged seat for ancestor worship. After the death of a king, his bench is carefully preserved and kept in a consecrated place (*biasua*), next to those of his predecessors and of the founder, which serve as altars for libations and sacrifices.